FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

Province Quebec — District No. 162 Jacque Cartier — S. District No. — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — {in / dans} Outremont Town — {(City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 13 — 7101

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Joseph James Denman — {Enumerator. / Recenseur.} June 5+6

Dist. 162 Enu. 31

CINQUIÈ… DU C…

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling House.	Family, household or institution.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed, divorced or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration. If an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employé.	Working on own account (See Instructions)	WAGE-EARNERS. State where person is employed, as mill, factory, shop, mine, farm, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour when employed by the hour. Cents.	INSURANCE HELD AT DATE— Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in cents yearly.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Can of citizenship after 19 years of age at Census, Convict or Lunatic.	Blind.	Deaf-mute.	Insane.	Idiot.	Indian.	Chinese.	Japanese.	Other race.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Dwelling.	Famille, ménage ou institution.	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou différent de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions)	EMPLOYÉS. Mentionner où la personne travaille, comme sur la ferme, dans une manufacture, une épicerie, etc.	Nombre de semaines travaillées à l'emploi principal ou au métier.	Nombre de semaines travaillées en 1910 à un emploi autre que l'emploi principal ou le métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires ou d'autres métiers que le principal ou le métier.	Taux horaire par heure pour les personnes engagées à l'heure. Cents.	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance en cents par année.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Cote de l'instruction en 1911 pour celles de 19 ans et plus, au recensement, ou si convict ou aliéné.	Aveugle.	Sourd-muet.	Aliéné.	Idiot.	Indien.	Chinois.	Japonais.	Autre race.
Lieu. Ligne.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38										
1	134	134	Marin Eppine 2124	Hutchison	F	Wife	m	July	1875	36	Q			French	Canada	R. C.	None																	Yes	Yes	F											
2			" Albine	"	m	S	S	March	1897	14	"			"	"	"																		10	"	"	F										
3			" Louis	"	m	"	"	Dec	1898	13	"			"	"	"																		10	"	"	F										
4			" Guillaume	"	F	D.	"	Apr	1902	9	"			"	"	"																		10	"	"	F										
5			" Lozette	"	F	"	"	"	1908	3	"			"	"	"																		No	No	F											
26 6	134	136	Durand Emile 2124½		m	Head	m	Jan	1886	25	U S A	1872	1880	"	"	"	Salesman		10	1	80	Yes	Yes	Store	52		60		1100		100	25	28		Yes	Yes	F									
7			" Marnie	"	F	Wife	S	May	1881	30	Q			"	"	"	None																		"	"	F									
8			" Gilles	"	m	S	S	Oct	1899	12	"			"	"	"																		10	"	"	F									
27 9	135	137	Descarries Joseph 2126		m	Head	m	Juin	1883	28	"			"	"	"	Engineer		11	5	99	Yes	Yes	Car Corp	52		55		1200		500	75	180		Yes	Yes	F									
10			" Elvira	"	F	Wife	m	Sept	1887	24	"			"	"	"	None																		"	"	F									
28 11	136	138	Jessop John 2128		m	Head	m	Dec	1880	31	England			English	"	Anglican	Lumberman		10	6	01	Yes	Yes	Saw Mill	52		55		1400		2400	31	100		Yes	Yes	F									
12			" Margaret	"	F	Wife	"	Aug	1881	30	Q			"	"	R. C.	None																		No	No	F									
13			" Muriel	"	F	D.	S	Jan	1911	1/12	"			"	"	"																			Yes	Yes	F									
14			London Mabel	"	F	Domestic	"	Oct	1896	15	"			"	"	Anglican	Domestic		2	9	0	Yes	Yes	Family	52		60		40						"	"	F									
29 15	137	139	Richardson Anna 2128		F	Wife	m	Jan	1884	27	U S A	1900	1900	[illegible]	"	"	None																		"	"	E									
16			Richardson Karl 2128		m	Head	"	Oct	1882	29	"	1900	1900	"	"	"	Civil Engineer		11	5	74	Yes	Yes	P. Power Co	52		55		1600		5000	39	125		"	"	E									
30 17	138	140	Marchand Charles 2130		m	Head	m	Sept	1880	31	Q			French	"	R. C.	Merchant		10	0	80	Yes	Yes	Store	52		55		1000						"	"	F									
18			" Ada	"	F	Wife	"	July	1888	23	"			"	"	"	None																		"	"	F									
19			Monarque Florence	"	F	Widow	Wd	Mch	1877	32	England	1885		English	"	"	Forewoman		10	3	36	Yes	Yes	Hardware	52		55		1000						"	"	E									
31 20	139	141	Bodkin James 2142		m	Head	m	Sept	1884	27	Q			"	"	Methodist	None																		"	"	E									
21			" Lily	"	F	Wife	"	June	1886	25	"			"	"	"	None																		No	No	No									
22			" Olive	"	F	D.	S	May	1909	2	"			"	"	"																			Yes	Yes	E									
32 23	140	142	Chappel Charles 2144		m	Head	m	"	1889	22	"			"	"	"	Messenger		10	1	15	Yes	Yes	Office	52		55		1200						"	"	E									
24			" Pearl	"	F	Wife	"	Aug	1889	22	"			"	"	"	None																		"	"	E									
33 25	141	143	Douglas John 2144		F	Head	W	July	1863	49	England	1883		"	"	R. C.	Widow																		"	"	E									
26			" William	"	m	S	S		1885	26	Q			"	"	"	A.A. Office		11	6	05	Yes	Yes	Office	16		60		700						"	"	E									
27			" Charles	"	m	"	"	March	1886	25	"			"	"	"	Collector		6	2	11	Yes	Yes	Mail Hap	52		55		900						"	"	E									
28			" Thomas	"	m	"	"		1892	19	"			"	"	"	A.A.R. Office		11	6	05	Yes	Yes	A.A.R.	52		55		350						"	"	E									
29			" Herbert	"	m	"	"	Sept	1898	13	"			"	"	"																		10	"	"	E									
30			" Albert	"	m	"	"	July	1901	10	"			"	"	"																		10	"	"	E									
31			" Mary	"	F	Dr	"	June	1870	21	"			"	"	"	Mail Dept		3	6	32	Yes	Yes	A.A.R.	52		55		800						"	"	E									
32			" Gertrude	"	F	"	"	"	1894	17	"			"	"	"	Saleslady		10	6	58	Yes	Yes	Dept Store	52		60		300						"	"	E									
33			" Grace	"	F	"	"	Sept	1896	15	"			"	"	"																		10	"	"	E									
34 34	142	144	Riley Frank 2146		m	Head	m	Feb	1870	41	"			Irish	"	R. C.	Merchant		10	0	80	Yes	Yes	Store	52				1600		5000	41	165		"	"	E									
35			" Mary	"	F	Wife	"	March	1874	37	"			"	"	"	None																		"	"	E									
36			" Gordon	"	m	S	S	June	1903	8	"			"	"	"																		10	"	"	E									
37			Nolan Eliza	"	F	Widow	W	"	1837	74	"			"	"	"																				"	"	E									
38			" Elizabeth	"	F	D.	"	"	1864	47	"			"	"	"	Dressmaker		6	1	86	Yes	Yes	Dept Store	52		60		1000						"	"	E									
39 35	143	145	Marshall John 2150		m	Head	m	March	1876	35	England	1885		English	"	Methodist	manager		6	1	29	Yes	Yes	C. Tree Reg	52		55		2500		6000	35	200		"	"	E									
40			" Kate	"	F	Wife	"	July	1877	34	"			"	"	"	None																		"	"	E									
41			" Desmond	"	m	S	S	July	1908	3	Q			"	"	"																				No	No	E									
42			" Aileen	"	F	D	"	May	1899	12	"			"	"	"																		10	Yes	Yes	E									
36 43	144	146	Vanier Joseph 2166		m	Head	m	"	1872	39	"			French	"	R. C.	Accountant		10	7	74	Yes	Yes	Lumber Merchant	52				1200		1000	39	400		"	"	E									
44			" Eleanor	"	F	Wife	"	Oct	1874	37	"			"	"	"	None																		"	"	E									
37 45	145	147	Cambell Alex 2168		m	Head	m	"	1883	28	"			"	"	Presbyterian	Timberman		10	7	80	Yes	Yes	Supplies	52		55		1000		1000	39	300		"	"	E									
46			" Carrie	"	F	Wife	"	March	1884	27	Q			"	"	"	None																		"	"	E									
47			" Katherine	"	F	D.	S	Sept	1908	3	Q			"	"	"																				No	No	E									
48			Broad Frederick	"	m	Lodger	m	"	1881	24	U.S.			"	"	Methodist	Clerk A.A.R.		11	6	05	Yes	Yes	A.A.R.	52		54		700						Yes	Yes	E									
49			" Ethel	"	F	"	"	July	1888	23	"			"	"	"																				"	"	E									
38 46	146	148	Weatherly Thomas 2172		m	Head	"	Sept	1880	25	England	1908		English	"	Anglican	Foreman		10	3	55	Yes	Yes	Dept Store	52		65		1000		1000	25	250		"	"	E									